

Recording the Words of Our Sages

RABOTENU, THE STATE-OF-THE-ART, DIGITAL TORAH LIBRARY WITH A WEALTH OF UNIQUE, USER-FRIENDLY FUNCTIONS, HERALDS A REVOLUTION IN THE WORLD OF TORAH PUBLISHING

As the world becomes more sophisticated and high tech, there have been repeated efforts to harness digital technology for the benefit of producing Torah literature, but none have come close to the phenomenal capabilities of the groundbreaking Rabotenu software. What exactly does Rabotenu offer?

Rabotenu is the very first digital Torah library that includes editorial tools to ensure precision and excellence while saving precious time. Editors, writers, scholars, teachers, and laymen will find Rabotenu the perfect, quick solution for all their research needs: to locate sources, compare texts, verify quotes, proof texts, translate words and entire texts, decipher acronyms, and much more.

“The main innovation of the software is that you don’t have to stop in the middle of your work to look up relevant sources,” explain the developers. “Until now, you had to leave your document and navigate source texts using bookmarks until you’d find the exact place. Often, by that time, you forgot what it was exactly you were looking for, and then you’d have to go back and open the original file. Now with Rabotenu, all you have to do is click on a pre-set shortcut key, and the source appears right on the screen!”

Since the Rabotenu program interfaces

with Microsoft Word, you can perform a search right on the document you are working on. In addition, Rabotenu is synchronized with the web, so if you don’t find what you’re looking for in Rabotenu’s library (and provided that you have online access), you can immediately use the Rabotenu tools in sites such as Wikipedia, Hebrewbooks, the National Library, etc.

AN EDITOR’S DREAM

Rabotenu was developed by a team of chareidi programmers, all of whom have years of experience in Torah editing. “In addition to being intimately familiar with what the Torah editor needs, we also know what’s missing in existing editing programs,” they explain. It took five years of painstaking development and an investment of millions of shekels before Rabotenu was deemed ready for market. The program was developed by Yaakovi Software Development, a leading programming firm, and all seforim in the database were purchased directly from the publishers, enabling them to be used as open text files.

“The high cost of the program’s development was due mainly to the specially adapted, smart algorithms,” the developers explain. “Whether it’s the precise deciphering of acronyms; the

automatic reference finder, complete with the original text; or the option that compares texts at a click, Rabotenu provides tools that were previously unavailable — and with precision and speed.”

One of the amazing characteristics of Rabotenu is that it not only provides a wealth of tools with the click of a mouse, it gives the Torah editor and writer the freedom to work according to their preference, and according to the nature of the project. By adjusting the settings and options, the user can decide, for example, how his proofing comments will appear on the document, how the text and footnotes will be formatted, and more.

Sophisticated and state-of-the-art, Rabotenu was nevertheless programmed to be as simple and user-friendly as possible. Various features were added to make the work experience a pleasure. Translation options couldn’t be simpler. To translate the many Yiddish terms in *Mishnah Berurah*, for example, just scroll the mouse over the word, and it instantly appears in Hebrew. Similarly, the *Zohar* appears in full translation, simply by clicking on the text. Sources, deciphered acronyms, and other material from the database can be inserted automatically within the body of the text. “With existing programs, even



if the database included a huge library of seforim, the writer had to leave the document, search for the source, and then return to the document and type in the place. By contrast, Rabotenu skips that whole process and enables an advanced search on a split screen, so that the original document is always in front of the user.

Rabotenu also includes an amazing “copy wizard” function that enables the user to break up a document into different categories with minimal time and effort. Forget about having to highlight and copy, drag the text, open a new document and paste. With Rabotenu, you don’t even need to open the new document. In minimal time, you can divide your document according to topic, and compile magnificent, beautifully edited seforim.

SECURITY

Who hasn’t experienced the pain of losing an important document and hours of work? One of the most significant innovations of Rabotenu is the autosave function, which creates a precise copy at regular intervals. While the user is working, the program unobtrusively produces an automatic copy, complete with the name of the file and the date and time it was written. Power outage? Computer crash? No worries! Your work has been saved. The autosave is also

useful when the writer wants to access an earlier version after the document has been edited and changed. All he has to do is open the folder and choose the copy according to the time. Nothing could be easier!

PRECISION

The smart algorithm, which was developed specifically for writing and editing, enables writers and editors to produce error-free work, thanks to the function that checks for errors, including spelling, syntax, double words, and more. Another function assesses the text’s vocabulary level. If the program detects words that repeat themselves often, it will suggest synonyms, for a richer, enhanced text.

Sifrei kodesh are often accompanied by diagrams, charts, and illustrations that clarify the subject matter at hand, such as *hilchos succah*, *eiruvim*, *shiurim*, and more. Unlike other digital libraries, where the text features an empty box with “diagram here,” Rabotenu includes a wealth of diagrams and charts that can be viewed and copied. Rabotenu’s developers have truly thought of everything — even vowelized texts. Rabotenu’s database contains the vowelized version of thousands of basic Jewish texts including *Tanach*, *Rashi*, *Sifsei Chachamim*, *Mishnayos*, *Midrash*, *Shulchan*

Aruch, *Mishnah Berurah*, *Biur Halachah*, *Zohar*, *Zohar* in Hebrew translation, and more — even to use as material to learn with the children!

PUBLISHING TOOLS

Rabotenu includes advanced tools not only for the writer and editor, but also for the publisher. Options for inserting codes and links prepare texts directly for typesetting and layout. Simply adjust the settings, and the program “speaks the editor’s language” and does exactly what he wants — automatically. The program will doubtless become indispensable for formal publishing houses as well as organizations that print booklets, brochures, and magazines.

Rabotenu is currently available in two versions: the advanced version with all the state-of-the-art functions and options for editors and publishers, and a simpler, less expensive version for personal use. Both are reasonable in comparison to other programs and what they offer, and are now on sale for a special introductory price.

An editor from a Torah research institute who purchased Rabotenu wrote to us: “Rabotenu is easy and pleasant to use, and it saved me so much time, that I was able to cover the cost of purchase already in the first month!”